

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



華潤電力控股有限公司

China Resources Power Holdings Company Limited

(根據公司條例在香港註冊成立的有限責任公司)

(股份代號：836)

二零一六年七月份電廠售電量及煤礦煤炭產量數據

附上的新聞稿載列華潤電力控股有限公司(「本公司」)及其附屬公司及聯營公司二零一六年七月份電廠售電量及煤礦煤炭產量數據。新聞稿載列的資料可能為股價敏感資料。因此，本公告所附的新聞稿乃按《證券及期貨條例》第XIVA部發出。新聞稿載列的資料乃在內部管理記錄的基礎上編製，未經外聘核數師審核或審閱。

本公告乃本公司根據《證券及期貨條例》第XIVA部發出。

本公告載列的資料乃在內部管理記錄的基礎上編製，未經外聘核數師審核或審閱，因此該等數據僅供投資者參考。

投資者在買賣本公司股份時務必審慎行事。

承董事會命
華潤電力控股有限公司
主席
周俊卿

香港，二零一六年八月十一日

於本公告日期，執行董事為周俊卿女士、張沈文先生、葛長新先生、胡敏先生及王小彬女士；非執行董事為陳鷹先生及王彥先生；及獨立非執行董事為馬照祥先生、梁愛詩女士、錢果豐博士及蘇澤光先生。



二零一六年八月十一日

華潤電力附屬電廠二零一六年首七個月售電量增加 **0.3%**

華潤電力控股有限公司(簡稱「華潤電力」，股份編號：0836)今天宣佈二零一六年七月附屬電廠售電量達到**13,585,790**兆瓦時，較二零一五年同期的**12,801,826**兆瓦時增加了**6.1%**。二零一六年首七個月附屬電廠累計售電量達到**84,544,019**兆瓦時，較二零一五年同期的**84,252,503**兆瓦時上漲**0.3%**。

二零一六年首七個月附屬燃煤電廠同廠同口徑售電量較二零一五年同期下降 **6.9%**。河南省錄得 **3.9%**的升幅；廣東省、河北省、江蘇省、湖北省及其他省份分別錄得 **12.1%**、**8.5%**、**6.6%**、**2.7%**及 **11.7%**的降幅。

—完—

詳情垂詢：

華潤電力控股有限公司
投資者關係部

電話：(852) 2593 7550
傳真：(852) 2593 7551

華潤電力旗下各電廠於二零一六年七月售電量與二零一五年同期比較如下：

全資/控股電廠		2016年7月售電量 (兆瓦時)	2015年7月售電量 (兆瓦時)	7月同比增/減幅 (%)	2016年1-7月 售電量(兆瓦時)	2015年1-7月售 電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅 (%)
1	華潤常熟電廠	1,018,078	743,580	36.9%	5,652,230	6,832,491	-17.3%
2	華潤華鑫電廠	229,328	173,774	32.0%	1,769,392	1,523,633	16.1%
3	華潤宜興熱電廠	66,017	66,320	-0.5%	424,771	397,552	6.8%
4	華潤板橋電廠	260,476	211,509	23.2%	1,662,173	1,466,673	13.3%
5	南京化工園電廠	419,823	425,294	-1.3%	2,566,649	2,635,256	-2.6%
6	華潤江蘇南熱電廠	560,540	507,982	10.3%	3,861,683	3,672,584	5.1%
7	徐州電廠三期	1,124,501	1,014,987	10.8%	6,237,988	7,209,984	-13.5%
8	華潤阜陽電廠	630,619	486,475	29.6%	3,956,492	3,358,639	17.8%
9	華潤鯉魚江電廠	292,424	282,875	3.4%	1,575,898	1,882,549	-16.3%
10	華潤鯉魚江B廠*	418,536	532,535	-21.4%	3,204,192	3,635,541	-11.9%
11	華潤興寧電廠	110,590	73,590	50.3%	485,635	612,001	-20.6%
12	華潤廣州熱電	275,877	290,004	-4.9%	1,659,050	1,749,319	-5.2%
13	華潤海豐電廠	1,065,803	739,170	44.2%	4,520,813	2,658,990	70.0%
14	華潤滄州熱電廠	329,924	326,389	1.1%	2,207,478	2,175,531	1.5%
15	華潤曹妃甸電廠	223,928	238,175	-6.0%	1,483,692	1,904,829	-22.1%
16	華潤唐山豐潤熱電廠	288,145	229,288	25.7%	1,633,196	1,741,426	-6.2%
17	華潤渤海新區熱電廠	332,123	214,441	54.9%	1,671,839	745,253	不適用
18	華潤首陽山電廠	550,271	565,318	-2.7%	3,741,654	3,436,932	8.9%
19	華潤登封電廠	231,153	176,309	31.1%	1,456,197	1,301,640	11.9%
	華潤登封電廠二期	690,631	577,374	19.6%	3,163,749	3,534,750	-10.5%
20	華潤古城電廠	254,606	230,762	10.3%	1,525,394	1,251,802	21.9%
21	華潤洛陽熱電廠	71,205	72,042	-1.2%	462,295	437,722	5.6%
22	華潤焦作龍源電廠	412,469	573,793	-28.1%	3,699,666	2,144,504	72.5%
23	華潤漣源電廠	25,475	134,118	-81.0%	721,521	1,218,779	-40.8%
24	華潤湖北電廠	257,124	223,385	15.1%	1,531,051	1,421,959	7.7%
	華潤湖北電廠二期	537,074	662,495	-18.9%	3,405,611	3,698,585	-7.9%
25	華潤湖北宜昌電廠	166,786	189,246	-11.9%	1,318,718	1,309,698	0.7%
26	華潤沈海熱電廠*	168,020	216,980	-22.6%	1,360,040	1,294,390	5.1%

全資/控股電廠		2016年7月售電量 (兆瓦時)	2015年7月售電量 (兆瓦時)	7月同比增/減幅 (%)	2016年1-7月 售電量(兆瓦時)	2015年1-7月售 電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅 (%)
27	華潤盤錦熱電廠	198,100	259,900	-23.8%	1,629,570	1,488,190	9.5%
28	華潤磴口電廠	50,028	202,026	-75.2%	1,298,818	1,498,632	-13.3%
29	華潤荷澤電廠	618,624	635,769	-2.7%	3,469,179	4,047,566	-14.3%
30	華潤蒼南電廠	972,200	917,200	6.0%	4,364,400	6,117,000	-28.7%
31	華潤北京熱電廠	56,674	48,002	18.1%	442,642	351,371	26.0%
32	華潤紅河水電站	80,691	73,793	9.3%	446,943	405,662	10.2%
33	華潤鴨嘴河水電站*	-	14,699	-100.0%	603,904	581,266	3.9%
34	華潤丹南風電場	2,091	3,489	-40.1%	24,464	27,752	-11.8%
35	華潤汕頭風電場	1,896	4,019	-52.8%	34,443	39,236	-12.2%
36	華潤煙臺蓬萊風電場	7,822	5,463	43.2%	70,032	72,575	-3.5%
37	華潤煙臺蓬萊徐家集風電場	7,164	5,601	27.9%	67,610	71,520	-5.5%
38	華潤潮南風電場	15,875	23,395	-32.1%	137,381	144,754	-5.1%
39	華潤達濠風電場	1,616	2,793	-42.1%	18,734	23,313	-19.6%
40	華潤惠來仙安風電場	16,206	18,088	-10.4%	144,038	132,377	8.8%
41	華潤巴音錫勒風電場	16,534	11,178	47.9%	170,921	150,771	13.4%
42	華潤承德風電場一期	2,168	2,351	-7.8%	55,135	54,903	0.4%
43	華潤承德風電場二期	2,425	2,179	11.3%	47,535	50,345	-5.6%
44	華潤承德風電場三期、四期&五期	9,911	10,254	-3.3%	181,517	201,289	-9.8%
45	華潤陽西龍高山風電場	11,635	10,458	11.3%	100,634	96,413	4.4%
46	華潤威海經濟技術開發區風電場	6,917	4,525	52.9%	76,929	78,717	-2.3%
47	華潤威海環翠風電場	6,137	4,437	38.3%	60,610	66,206	-8.5%
48	華潤大柳行風電場	5,079	4,049	25.4%	61,612	65,472	-5.9%
49	華潤大辛店風電場	6,063	4,661	30.1%	65,750	69,261	-5.1%
50	華潤平度風電場	7,106	6,135	15.8%	67,062	64,592	3.8%
51	華潤建平風電場	9,922	9,780	1.4%	114,353	105,871	8.0%
52	華潤阜新風電場	14,762	13,990	5.5%	136,104	136,058	0.0%
53	華潤瓜州風電場	13,166	14,593	-9.8%	117,904	148,483	-20.6%
54	華潤佳木斯尖山風電場	4,464	4,002	11.5%	43,887	45,541	-3.6%
55	華潤五蓮風電場	5,255	4,692	12.0%	57,594	62,489	-7.8%
56	華潤莒縣風電場	5,050	3,961	27.5%	55,196	52,886	4.4%

全資/控股電廠		2016年7月售電量 (兆瓦時)	2015年7月售電量 (兆瓦時)	7月同比增/減幅 (%)	2016年1-7月 售電量(兆瓦時)	2015年1-7月售 電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅 (%)
57	華潤滿洲里風電場	6,124	6,114	0.2%	51,421	40,712	26.3%
58	華潤隨州風電場	10,694	10,836	-1.3%	82,199	78,086	5.3%
59	華潤新能源大同風電場	20,734	15,295	35.6%	266,199	262,625	1.4%
60	華潤新能源連州風電場	36,256	31,363	15.6%	197,806	199,064	-0.6%
61	華潤新能源青島風電場	7,106	6,135	15.8%	67,062	64,592	3.8%
62	華潤新能源大同廣靈風電場	17,543	13,853	26.6%	134,996	142,801	-5.5%
63	華潤新能源泌陽風電場	12,767	12,147	5.1%	133,368	115,418	15.6%
64	華潤新能源北票風電場	26,347	13,446	95.9%	233,304	122,355	90.7%
65	華潤新能源臨武風電場	15,172	14,158	7.2%	72,478	88,903	-18.5%
66	華潤新能源隨州鳳鳴風電場	13,433	15,561	-13.7%	109,494	103,695	5.6%
67	華潤新能源大同陽高風電場	8,984	6,468	38.9%	133,731	139,815	-4.4%
68	華潤新能源五蓮風電場	5,545	4,787	15.8%	59,162	62,789	-5.8%
69	華潤新能源莒縣風電場	4,899	4,419	10.9%	56,421	55,038	2.5%
70	華潤新能源錦州風電場	8,223	9,273	-11.3%	67,138	65,603	2.3%
71	華潤新能源凌海風電場	12,824	5,100	151.5%	100,307	45,750	119.3%
72	華潤新能源濟寧風電場	7,225	4,516	60.0%	58,227	57,950	0.5%
73	華潤新能源陽江風電場	5,314	4,623	14.9%	50,955	46,353	9.9%
74	華潤新能源隨縣天河口風電場	27,522	28,129	-2.2%	228,888	201,732	13.5%
75	華潤新能源日照風電場	6,460	5,967	8.3%	69,488	71,677	-3.1%
76	華潤新能源陸豐風電場	7,915	12,709	-37.7%	80,627	83,763	-3.7%
77	華潤新能源信宜風電場	7,225	9,354	-22.8%	53,504	52,531	1.9%
78	華潤新能源烏蘭察布風電場	9,317	5,958	56.4%	93,615	76,948	21.7%
79	華潤新能源南通風電場	4,671	6,610	-29.3%	53,856	54,869	-1.8%
80	華潤新能源烏蘭察布巴音風電場	6,264	4,115	52.2%	59,976	50,587	18.6%
81	華潤新能源臨沂風電場	9,303	9,983	-6.8%	95,499	72,995	30.8%
82	華潤新能源阜新風電場	8,474	7,871	7.7%	74,169	67,914	9.2%
83	華潤棗陽風電場	13,780	6,090	126.3%	110,178	40,780	170.2%
84	華潤新能源鄒城風電場	7,089	4,048	75.1%	54,820	38,211	43.5%
85	華潤新能源容縣風電場	9,996	12,301	-18.7%	76,100	38,305	98.7%
86	華潤新能源滿洲里風電場	3,617	4,131	-12.5%	28,090	4,341	不適用

全資/控股電廠		2016年7月售電量 (兆瓦時)	2015年7月售電量 (兆瓦時)	7月同比增/減幅 (%)	2016年1-7月 售電量(兆瓦時)	2015年1-7月售 電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅 (%)
87	華潤新能源錦屏風電場	4,400	2,552	72.4%	20,430	2,552	不適用
88	華潤新能源黎平風電場	10,506	224	不適用	50,749	224	不適用
89	華潤廣水風電場	7,179	-	不適用	59,537	-	不適用
90	華潤宣城風電場	9,773	-	不適用	77,434	-	不適用
91	華潤新能源環縣風電場	3,907	-	不適用	33,768	-	不適用
92	華潤新能源忻州風電場	10,604	-	不適用	100,645	-	不適用
93	華潤新能源富錦風電場	5,320	-	不適用	41,501	-	不適用
94	華潤德安風電場	5,976	-	不適用	19,922	-	不適用
95	華潤新能源東營風電場	6,576	-	不適用	6,576	-	不適用
96	華潤新能源泰來光伏電廠	2,709	-	不適用	15,367	-	不適用
97	華潤新能源天鎮光伏電廠	2,743	-	不適用	19,635	-	不適用
98	華潤新能源昭通光伏電廠	2,478	-	不適用	10,350	-	不適用
99	華潤新能源新榮光伏電廠	4,137	-	不適用	9,489	-	不適用
100	華潤新能源德令哈光伏電廠	1,536	-	不適用	1,567	-	不適用
全資/控股電廠小計		13,585,790	12,801,826	6.1%	84,544,019	84,252,503	0.3%

聯營/合營電廠		2016年7月售電量 (兆瓦時)	2015年7月售電量 (兆瓦時)	7月同比增/減幅 (%)	2016年1-7月 售電量(兆瓦時)	2015年1-7月售 電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅 (%)
101	華潤徐州電廠	452,002	386,456	17.0%	2,727,652	2,824,004	-3.4%
102	華潤鎮江電廠	740,828	500,225	48.1%	4,730,398	4,338,341	9.0%
103	揚州第二發電廠	518,979	358,854	44.6%	3,246,851	3,236,566	0.3%
104	溫州特魯萊電廠	77,870	202,254	-61.5%	721,614	1,461,880	-50.6%
105	沙角C發電廠 ⁽¹⁾	-	1,220,350	不適用	3,394,850	7,082,650	不適用
106	衡豐發電廠	273,890	313,040	-12.5%	1,984,370	1,910,420	3.9%
107	衡豐發電廠二期	284,094	313,570	-9.4%	1,585,548	1,826,423	-13.2%
108	華潤賀州電廠*	333,675	666,975	-50.0%	2,537,640	3,901,350	-35.0%
聯營電廠小計		2,681,338	3,961,724	-32.3%	20,928,922	26,581,634	-21.3%
總計		16,267,129	16,763,550	-3.0%	105,472,941	110,834,137	-4.8%

* 電廠在公告期內進行檢修與維護

(1) 二零一六年五月，潤朗沙角投資有限公司將其持有的廣東廣合電力有限公司 38.98% 股權轉讓給廣東省沙角（C 廠）發電公司。從二零一六年五月起不計入售電量。

同比附屬電廠按地區售電量比較

省份	2016 年 7 月售電量 (兆瓦時)	2015 年 7 月售電量 (兆瓦時)	7 月同比增/減幅 (%)	2016 年 1-7 月 售電量(兆瓦時)	2015 年 1-7 月售 電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅 (%)
廣東省	1,097,427	1,179,004	-6.9%	6,924,775	7,879,410	-12.1%
江蘇省	3,678,761	3,143,444	17.0%	22,174,885	23,738,173	-6.6%
河北省	841,997	793,852	6.1%	5,324,366	5,821,786	-8.5%
河南省	1,797,866	1,621,805	10.9%	10,349,288	9,962,845	3.9%
湖北省	960,984	1,075,126	-10.6%	6,255,381	6,430,241	-2.7%
其他省份	2,663,066	2,852,468	-6.6%	16,800,020	19,023,196	-11.7%
同比附屬電廠總計	11,040,101	10,665,699	3.5%	67,828,715	72,855,651	-6.9%
同比附屬及聯營電廠總計	13,721,439	13,407,073	2.3%	85,362,788	92,354,636	-7.6%



二零一六年八月十一日

華潤電力二零一六年首七個月煤炭產量達 **844.7** 萬噸

華潤電力控股有限公司(簡稱「華潤電力」，股份編號：0836)今天宣佈二零一六年七月煤炭產量達 130.1 萬噸，較二零一五年同期的 116.7 萬噸上漲了 11.4%。二零一六年首七個月煤炭產量達到 844.7 萬噸，較二零一五年同期的 792.3 萬噸上漲了 6.6%。

—完—

詳情垂詢：

華潤電力控股有限公司
投資者關係部

電話：(852) 2593 7550

傳真：(852) 2593 7551

華潤電力旗下各煤業公司二零一六年七月和去年同期的煤炭產量如下：

全資/控股煤業公司	2016年7月 產量(萬噸)	2015年7月 產量(萬噸)	7月份同比 增/減幅(%)	2016年1-7月 累計產量(萬噸)	2015年1-7月 累計產量(萬噸)	1-7月同比 增/減幅(%)
華潤天能 ⁽¹⁾	-	12.2	不適用	1.3	89.1	-98.5%
湖南華潤	2.2	3.2	-32.0%	14.5	24.1	-39.8%
漣源煤業	2.8	2.0	38.6%	15.0	11.8	28.0%
山西華潤 ⁽²⁾	0.3	1.0	-74.8%	2.7	6.5	-58.9%
華潤聯盛	66.6	53.4	24.8%	456.5	384.5	18.7%
華潤大寧	33.0	30.0	10.1%	209.2	169.3	23.6%
全資/控股煤業公司小計	104.8	101.8	3.0%	699.2	685.1	2.1%

聯營煤業公司	2016年7月 產量(萬噸)	2015年7月 產量(萬噸)	7月份同比 增/減幅(%)	2016年1-7月 累計產量(萬噸)	2015年1-7月 累計產量(萬噸)	1-7月同比 增/減幅(%)
河南永華	12.2	13.6	-10.9%	81.1	97.7	-17.0%
太原華潤	13.1	1.3	-	64.3	9.5	-
聯營煤業公司小計	25.2	14.9	69.0%	145.4	107.2	35.7%

總計	130.1	116.7	11.4%	844.7	792.3	6.6%
-----------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	-------------

(1) 華潤天能自2016年2月份起停產。

(2) 山西華潤的產量為工程煤噸數；工程煤噸數不計在損益表內。